



Ana Saksida
61-81 Grove Street
Bridgeport, N.Y. 11935
4-17-81

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER
Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Ohio

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY MORNING, MARCH 4, 1981

VOL. LXXXIII

Generalni konzul SFRJ Zofka Klemen-Krek na poti v Cleveland

CLEVELAND, O. — Nasledneca dosedanega jugoslovanskega generalnega konzula v Clevelandu Staneta Leonardića je Zofka Klemen-Krek. Ljubljanski časopis "Delo" je objavil njeno sliko in krajši življenjepis.

Zofka Klemen-Krek se je rodila leta 1945 na Muti in je študirala politične vede. Zaposlena je bila na republiški konferenci SZDL, v sekciji za kulturo ter v Svetu za mednarodne odnose pri republiškem komiteju SZDL.

Zadnja tri leta je delala v predstviu SR Slovenije kot svetovalka za zunanjo politiko in mednarodne odnose, istočasno pa je bila sekretarka republiškega sveta za mednarodne odnose.

Pred odhodom iz Ljubljane je Zofka Klemen-Krek obiskala domala vse vodilne slovenske politike. Kakor pravi "Delo", je te obiske zaključila s sestankom s Tomažem Ertlom — sekretarjem za notranje zadeve slovenske vlade. O čem sta govorila, ni bilo poročano.

V isti izdaji "Dela", ki je poročala o Zofki Klemen-Krekovi, je bilo poročilo o seji komisije slovenskega izvršnega sveta za zunanje politiko na vprašanja in sicer pod predsedstvom Marjana Osolnika. Seja je "obravnavala problematiko s področja delovanja generalnega konzulata SFRJ v Clevelandu." Sodelovala na seji je tudi nova konzulka v Clevelandu.

"Komisija je poudarila pomen delovanja tega konzulata, zlasti za pospeševanje stikov slovenskih izseljencev v ZDA z matično domovino," je bilo napisano v poročilu. Drugih podrobnosti o tej razpravi "Delo" ni objavilo.

V Chrysler Corp. lani poslovali z rekordno izgubo; novo posojilo

DETROIT, Mich. — Chrysler Corp. je objavila poročilo, v katerem je podatek, da je poslovala lani z rekordno izgubo v znesku 1.71 milijarde dolarjev. S tem so pri Chryslerju dosegli rekord v zgodovini ameriških podjetij. Prejšnja rekordna izguba je bila namreč Ford Motor Co., ki je lani poslovala z izgubo v znesku 1.54 milijarde dolarjev.

Reaganova vlada pa je končno odobrila novo posojilo Chryslerju, brez katerega bi bila morala ta družba kmalu zapreti svoja vrata za vedno. Zvezna vlada je namreč garantirala posojilo v znesku 400 milijonov dolarjev. Zakladni tajnik Donald Regan je rekel, da je to posojilo zadnje, ki ga bo dobila Chrysler Corp. od zvezne vlade.

Ne izključuje možnosti, da bo Chrysler Corp. prebrodila svoje finančne težave, je dejal Regan, a odslej bo to odvisno izključno od Chryslerja samega.

V Reaganovi administraciji pritiskajo na vodstvo Chryslerja, naj se spoji s kakšno drugo izdelovalko avtomobilov. Pri Chryslerju pa trdijo, da bi to radi storili, da pa ne morejo najti partnerja.

Novi grobovi

Mary Telban

Včeraj dopoldne je umrla 90 let stara Mary Telban rojena Merlak, vdova po pok. možu Franku (umrl 24. marca 1941), mati Marie J. Kovacic, Vere Saver, Stanleyja ter pok. Josepha in Davida, 12-krat stara mati, 13-krat prastara mati, sestra pok. Johna, Anthonyja, Frances Prince in č.s. Julije O.S.F. (Jug.), članica Materinskega kluba pri Sv. Vidu ter Slovenske ženske zveze. Pogrebna sv. maša bo v petek, 6. marca, ob 10. dopoldne v cerkvi sv. Vida. Pokopana bo na pokopališču sv. Jožefa v Forest City, Pa. Na mrtvaškem odru bo v Grdinovem pogrebnem zavodu na Lake Shore Blvd. danes od 7. do 9. zvečer ter jutri, v četrtek, od 2. do 9. zvečer.

John Gustincic

V nedeljo, 1. marca, zvečer je nenadno na svojem domu umrl 87 let stari John Gustincic, rojen na Tatrah, Slovenija, od koder je prišel v ZDA leta 1921, vdovec po pok. ženi Jennie roj. Mršnik (umrla pred nekaj leti), oče Mary Jan, Jean Pollack, Marlene Gaston (Kalif.) in Dorothy Pekarcik, 7-krat stari oče, 6-krat prastari oče, sin pok. Antona in Mary Gustincic, brat Andrewa (pok.), Mary Fabjancic in Frances, član ADZ št. 34. Pogreb bo iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Ave. danes, v sredo, ob 10. na Kalvarijo.

Eaton Corp. sklenila pogodbo o prodaji naprav Jugoslaviji

CLEVELAND, O. — Predstavnik Eaton Corp. in SFRJ so podpisali pogodbo, ki predvideva dobavo Jugoslaviji celotnega sistema naprav za izvajanje kontrole nad civilnim letalskim prometom. Naprave Eaton Corp. so med najboljšimi na svetu.

Sistem vključuje več radarskih, računalniških in drugih naprav. Strokovnjaki Eaton Corp. bodo opremili letališča v Beogradu, Zagrebu,

I.

Nacionalnega delegata za Slovence v Avstriji, g. Cirila Lavriša (Haid bei Ansfelden, škofija Linz), smo naprosili, naj nam z odgovori na stavljena vprašanja v nekaj obrisih opiše veliko slovensko družino v Avstriji. Tu so njegovi odgovori:

— Ali so Slovenci v Avstriji zdomci ali izseljenci?

Danes je številčno gledano nekako pol od njih že avstrijskih državljanov, pol pa še jugoslovanskih, torej sezoncev. Je pa poleg tega tudi nekaj rojakov brez državljanstva. Za večino velja, da se v slovenski Cerkvi počutijo kot bratje, ne glede na državljanstvo; bilo je nekaj poskusov razdora, pa so propadli.

Slovencev je v republiki Avstriji več, kot se na prvi

Zadnje vesti

• Washington, D.C. — Predsednik Ronald Reagan je dejal v intervjuju za CBS televizijo, da nima namena, poslati redne ameriške vojske v El Salvador. Ne predvidevam nobene možnosti, je rekel Reagan napovedovalcu Walterju Cronkite-u, da bi ZDA poslale vojaške enote v to državo.

• Moskva, ZSSR. — 26. kongres sovjetske komunistične partije je ponovno izvolil vse dosedanje člane vodilnega politbiroja. Povprečna starost 14 članov politbiroja z Leonidom I. Brežnjevom na čelu je 74.6 leta. Njihova nova mandatna doba traja 5 let. Ponovno izvoljen je bil celo najstarejši član, 82-letni Arvid Pelše. To je prvi v zgodovini sovjetskih partijskih kongresov, da ni bilo nobenih sprememb v vodstvu. Z večerajšnjim zasedanjem je kongres zaključil s svojim delom.

• Islamabad, Pak. — Nekdo je ugrabil letalo pakistanske letalske družbe in prisilil pilota, da je poletel v Kabul, Afganistan. Pogajanja med pakistansko vlado in ugrabiteljem še trajajo. Pakistanci so jezni, ker Afganistanci ne dovolijo neposrednih stikov z ugrabiteljem. Na letalu je 143 potnikov in članov posadke. Ugrabitelj menda postavlja razne zahteve političnega značaja.

• Kairo, Eg. — Egiptski obrambni minister Ahmed Badawy in 13 drugih vojaških častnikov je bilo ubitih, ko je helikopter, v katerem so potovali, strmoglavil. Badawy je bil zelo blizu egiptskega predsednika Anvara al-Sadata. V Egiptu trdijo, da gre za navadno nesrečo.

Poravnajte naročnino pravočasno!

Dubrovniku, Zadru in Skopju. V Beogradu pa bodo opremili center, v katerem bodo šolali domače strokovnjake in tehnike.

Koliko stane nov sistem, ni bilo sporočeno. Eaton Corp. domuje v Clevelandu.

Ronald Reagan govoril na konferenci Lige mest o gospodarstvu

WASHINGTON, D.C. — Narodna liga mest je organizacija, v kateri so zastopani župani in odborniki mestnih svetov ameriških mest. Na Ligin konvenciji v tem mestu je govoril tudi predsednik Ronald Reagan.

Župani in mestni odborniki so zaskrbljeni nad zmanjševanjem zveznega proračuna, ki ga je odredil predsednik Reagan. Prizadeti so predvsem tisti programi, na katere računajo mesta.

V svojem govoru se je predsednik Reagan osredotočil na potrebo, ukrotiti inflacijsko stopnjo. Pozval je navzoče politike, naj sodelujejo v tej borbi. Ako bo inflacija ukrotena, je dejal predsednik, potem bodo rešeni ali vsaj olajšani mnogi problemi, s katerimi se spopadajo mesta, kot npr. brezposelnost.

Reagan je vedel za godrnjanje mnogih županov, češ, da namerava zvezna vlada pustiti mesta in njih prebivalce na cedilu. Taki politiki ne razumejo položaja, v katerem se nahajajo ZDA. Predstavljajo posebne interesne skupine, ki se zanimajo samo za lastne potrebe, je rekel predsednik.

Med delegati na konferenci je bil clevelandski župan George V. Voinovich. Po Reaganovem govoru je Voinovich dejal, da imajo župani svoje dolžnosti in obveznosti do prebivalcev svojih mest. Braniti morajo njihove interese pri zvezni vladi in na drugih ravneh. Te obveznosti nameravam izpolnjevati, je pripomnil clevelandski župan.

VREME

Oblačno in vetrovno danes z verjetnostjo snega ali dežja v popoldanskem času. Najvišja temperatura okoli 38 F. Pretežno oblačno jutri z možnostjo snega v dopoldanskem času do 2 inčev. Najvišja temperatura v torek okoli 30 F.

Položaj slovenskih priseljencev v Avstriji

pogled zdi. Natančnih števil nimamo, ker vodijo Slovence po uradnih seznamih kot Jugoslovane. Jih je pa vsaj deset tisoč, rajši več kot manj. Seveda niso tu všteti koroški Slovenci: ti imajo svojo cerkveno organizacijo in so torej izvezti iz cerkvene ureditve ostalih Slovencev po Avstriji. Po tem, kdaj so v Avstrijo prišli, lahko delimo "avstrijske" Slovence v štiri skupine:

— naseljenci v času med obema vojnama (predvsem služkinje na Dunaju in sezonski delavci, ki se niso več vrnili domov);

— politični in ekonomski begunci od 1945 do 1960;

— sezonski delavci po 1962;

— koroški študentje na Dunaju, v Gradcu in Salzburgu.

Največ naših rojakov je na

Dunaju in na Predarlskem, močni skupini sta v Linzu na Gornjem Avstrijskem in v Salzburgu, precej jih je v Spittalu in okolici po Koroškem ter v Gradcu na Štajerskem, manj v Innsbrucku. Posamezniki so razpršeni po vsej Avstriji, razen na Gradiščanskem.

— Kaj so pretežno po poklicu?

Morda ni v tem oziru v nobeni drugi državi toliko različnosti kakor prav v Avstriji. Od vseučiliškega profesorja, opernega peveca, srednješolskih profesorjev, uradnikov, sorazmerno dosti je tudi duhovnikov, pa do rokodelcev, tovarniških delavcev, vrtnarjev in služkinj — vse te poklice opravljajo Slovenci.

— Vaša dušna pastirska

VELIK UDAREC ETNIČNIM SKUPINAM V CLEVELANDU; RADIO ODDAJE SKRČENE

CLEVELAND, O. — Mnogi poslušalci lokalne etnične radijske postaje WZAK-FM 93 so bili presenečeni pretekli ponedeljek dopoldne, ko niso več slišali programov raznih etničnih skupin. Namesto napovedovalcev so slišali ameriško glasbo.

Tisti, ki so poklicali radijsko postajo, so izvedeli, da so lastniki WZAK skrčili etnične programe na nedelje in sicer od 6. jutraj do 11. zvečer. Nekateri so poklicali napovedovalce same in jih presenetili z novico. Radijska postaja namreč mnoge napovedovalce ni obvestila o tem, da niso več v službi.

Izjava postaje, ki jo je prebrala neka uslužbenka, je trdila med drugim, da etnični programi niso več tako dobičkanosni, kot so bili pred leti. Nekateri priljubljeni napovedovalci so v zadnjih letih umrli, njihovi nasledniki pa niso uspeli. Pri tem je WZAK imela v mislih predvsem pok. napovedovalca Zebrowskega, ki je bil izredno priljubljen ne samo med Poljaki, marveč tudi med drugimi narodnostmi.

Prizadeti sta dve slovenski oddaji. Tony Petkovšek je oddajal od 6. do 7. zvečer od ponedeljka do petka, ob sobotah pa je imel svoj "Polka Magazine of the Air" za štiri ure, od 12. do 4. popoldne. Na tem programu, ki je imel zelo veliko poslušalcev, sta redno sodelovala med drugimi tudi Alice Kuhar in Pavel Lavriša.

Včeraj popoldne je v intervjuju z A.D. g. Petkovšek dejal, da bo odslej oddajal na WZAK postaji ob nedeljah in sicer od 2. do 4. popoldne. Začeniš z 21. marcem pa bo imel program tudi na postaji WELW 1330-AM in sicer ob sobotah, prav tako od 2. do 4. popoldne. G. Petkovšek je omenil, da bo to prvič, ko bo imel program na neki AM postaji.

Poleg radijskih oddaj namerava g. Petkovšek začeti

mreža in glavne povezave ter prireditve?

Za dušno pastirstvo Slovencev v Avstriji skrbi trenutno pet duhovnikov:

— na Dunaju p. Stanko Rjavac, klatetincec;

— v Gradcu p. Jožef Lampret, minorit;

— na Predarlskem g. Janez Zagar, duhovnik ljubljanske nadškofije;

— v Innsbrucku p. Janko Bohak, frančiškan;

— na Gornjem Avstrijskem in Salzburgu p. Jaz.

Poleg tega hodi v Spittal maševat salezijanci iz Celovca, odkar je umrl tamkajšnji slovenski župnik g. Anton Miklavčič. Tudi druge prikočijo slovenski duhovniki radi na pomoč, če je treba. Teh je več kot 30.

(Sč nadaljuje)

Iz Clevelanda in okolice

Srnjakovo kosilo—

V nedeljo, 8. marca, bo pri cerkvi Marije Vnebovzete srnjakovo kosilo v korist Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. Servirali bodo od 3. do 5. popoldne, kuhinjo pa bo vodila ga. Josie Stanonik. Letos je kosilo v šolski jedilnici. Vstopnina je \$7. Torej, opoldne k Sv. Vidu na obed v korist AVE MARIA, popoldne pa k Mariji Vnebovzeti na kosilo!

Krofi naprodaj—

Članice Oltarnega društva fare sv. Vida bodo prodajale svoje okusne krofe v soboto, 7. marca, ob običajnem času v običajnem prostoru.

Na kosilo vabijo—

Zveza oltarnih društev v Clevelandu vabi na kosilo, ki bo v nedeljo, 8. marca, v avditoriju pri Sv. Vidu. Servirale bodo od 11.30 do 2. popoldne. Dobiček bo v pomoč verskega mesečnika AVE MARIA. Navzoč bo tudi urednik Ave Marije, p. Fortunat, in boste ob tej priliki lahko poravnali naročnino.

98. rojstni dan—

Prihodnji ponedeljek, 9. marca, bo praznovala svoj 98. rojstni dan ga. Josephine Okleson s 17923 Neff Rd. Ga. Okleson se je rodila na Dolenskem, kjer še živi sestra Marija Marc. Mati je osmih otrok: Anna, Angela, Edward, Olga, Harold ter pok. Joseph, Peter in Rudolph. Ga. Okleson ima 11 vnukov in vnukinj ter 9 pravnukov in pravnukinj. V dobrem zdravstvenem stanju, se ga. Okleson še vedno zelo rada udeležuje sv. maš. Veseli se srečanj s svojo družino, je zvesta naročnica Ameriške Domovine vse od 1. 1945. Cestitajo in ji želijo še mnogo zdravih in zadovoljnih let njeni otroci, drugi sorodniki, prijatelji in vsi pri A.D.!

Spominski darovi za

koroške študente—

Kot neusahljivi venec lepega cvetja, ki danes krasi, jutri je ovenelo vrženo v smeti, so darovali neusahljivi venec v spomin dr. Valentina Meršola namesto cvetja za pomoči potrebne študente v oskrbi Mohorjeve, sledeči: Po \$20 Jože Kristanc in Janez Prosen; po \$10 John Petrič, Ciril Stepec, Jože Volčjak, Frances Kosem, Marija Ribič (Povirk), Damijan Zabukovec in Franc Strukelj. Poverjenik Mohorjeve družbe J. P. se darovalcem prav prisrčno zahvaljuje.

Tiskovnemu skladu—

G. Frank Zalar, Cleveland, Ohio je daroval \$12 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

Dr. Anthony Ravnik, El Cerrito, Kalif. je prav tako daroval \$12 v naš tiskovni sklad.

Ga. Mary Jeraj z Edna Ave. v Clevelandu je pa našemu listu darovala \$10, v upanju na boljše zdravje.

Vsem darovalcem in tudi tistim, ki prispevajo manjše vsote, se iskreno zahvaljujemo.



AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks in July

NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$10.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 27 Wed., March 4, 1981

Odkrivajmo pravo slovensko politično zgodovino

Bogastvo evropske kulture je neizčrpno. Zgodovinarji in arheologi še vedno odkrivajo zanimiva dejstva iz preteklosti. Analiza človeških dejanj preteklih stoletij pravi, da čim bolj so nam oddaljeni dogodki, tem bolj medlo je njih poznanje in s tem relativno verodostojni. Čelo bližnja zgodovinska preteklost je lahko predmet novih odkritij, zaradi odkritij dokumentov iz tajnih arhivov ter drugih virov poznanj.

Zgodovinarji težko predstavijo svetu objektivno podobo človeške preteklosti, kljub iskreni želji po resnici. Filozofska zgrajenost posameznih znanstvenikov, posebno kadar sta objekt študija človek in družba — vpliva na analizo in zaključke o zgodovinski preteklosti. Čeprav si bosta dva zgodovinarja enotna glede dejstev, tolmačenja in vrednotenja, pa bosta v bistvu le odvisna od subjektivnih gledanj na življenje, na katera močno vplivajo verski, moralni in politični pojmi. Po vsem tem lahko sklepamo, da je utemeljena trditev marsikaterega strokovnjaka, da je študij preteklosti znanstveno in istočasno tudi umetnost. To pa zato, ker je predstava zgodovinskih dogodkov kreativnost, harmonična sestava po izbiri le nekaterih podatkov, katere smatra znanstvenik za pomembne. Bi bilo pač nemogoče predložiti vse dogodke kot bistveno važne, čeprav prvi trenutke pridejo vsi v poštev.

Izbira zgodovinskih elementov — če jih tako smemo imenovati — je tako dvakratno omejena. V prvi vrsti, ker je nemogoče zajeti celotno preteklost in vsak trenutek se lahko pojavi odkritje neznanega dejstva, ki lahko popolnoma — ali vsaj do neke mere — spremeni pogled na določeno dobo ali na ocenitev vpliva znane osebnosti. Tako nam v novi luči prikaže silnice in činitelje zgodovinskih dogodkov. Po drugi strani je pa težko izbrati in vrednotiti človeške in družbene akcije. In pri tem ocenjevanju se pojavi subjektivnost analista, ker bo izbral le tiste podatke, katere bo sam po dolgoletni osebnosti in strokovni izobrazbi upošteval kot odločilne in polne zgodovinskega in sedanje pomena. Seveda si vsak znanstvenik želi, če je odkritorčen, da bi njegove razlage služile kot avtentična dognanja. Nekateri zgodovinarji hočejo premostiti te težave neobjektivnosti s tem, da predstavijo izključno zgodovinske podatke. Toda bogastvo preteklosti služi kot napotek za bodočnost le, če je sistematizirano ter smiselno razloženo. Poglavje zase so pa služaji tistih zgodovinarjev, ki zavestno in slabonamerno predstavijo le en del zgodovine, kot je to lastno marksističnim in drugim totalitarnim razlagam.

Tradicionalna razlaga človeške preteklosti je temeljila na študiju življenjepisov zaslužnih mož. Morda je bil to izraz individualističnega duha preteklih stoletij. Moderne zgodovinske struje so očitali klasičnim razlagam idealizacijo oseb, ustvaritev junakov, pristranskost ter zato nepopoln prikaz preteklosti. Sedanji načini študija poudarjajo vlogo filozofskih gibanj in socioloških sprememb, ki so odsevali na vsa druga področja: politika, gospodarstvo in umetnost. Kot je logično, so strokovnjaki prišli do spoznanja, da je aristotelska trditev o srednji točki najboljša. Poglobljanja v odkritje prvih vzrokov in silnic zgodovinskih dogodkov je bistvene važnosti, a poznanje delovanja in moralne avtoritete izstopajočih mož, konkretizira in pojasni zgodovinska dejstva.

Veliko se danes govori v zahodnem svetu (kar je nedvomno vpliv socialističnega mišljenja) o zgodovini mase, masivnih gibanj in o množicah kot nosilci svetovnega napredka. Tako pojmovanje je lahko za marksistične ljudi le tolažba, za zahodne sisteme je pa enostavno demagogija za pridobitev "napredne mladine".

V želji, da bi študij zgodovine bil čim nepristranski, je učinkovita metoda primerjalna analiza. Komparacije različnih obdobij in krajevnih dogodkov so važen prispevek za izoblikovanje jasnejše podobe o minulih dobah.

Mnogi zgodovinarji opozarjajo, naj se zgodovinske analize ne omejujejo na vojaška in politična dogajanja, temveč naj obsežejo vsa druga področja človeškega delovanja.

Beseda iz naroda...

Pomagajmo ohraniti "Ave Marijo"!

CLEVELAND, O. — V avditoriju sv. Vida v Clevelandu se v zimski sezoni ob nedeljah kar vrstijo kosila v pomoč raznim verskim slovenskim namenom: za Slovenska, misijonsko kosilo, za slovensko šolo, za Barago in tako naprej. Obisk pri vseh kosilih je vedno izreden uspeh, kar potrjuje, da se slovenska javnost še prizadeva nekaj prispevati tudi k skupnim namenom.

Toda, ko gledamo dolgo vrsto ljudi, ki se vleče od hodnika pred dvorano tja do kuhinje, kjer delijo kosilo, ali se kdaj vprašamo, kdo je vse te ljudi obvestil, da so prišli na to kosilo? In odgovor na to je prav tista bistvena zadeva, ki se je vse premočno zavedamo — namreč slovenski tisk. Naše časopise in revije skrbijo, da smo poleg splošnih zadev redno obveščeni tudi o naših prireditvah. Če ne bi imeli več slovenskega tiska, nobena slovenska prireditev ne bi mogla povoljno uspeti.

Pred 35 leti smo še imeli v ZDA 15 slovenskih časopisov in revij, sedaj jih imamo samo še sedem, pet od teh so glasila bratskih organizacij. Samo Ameriška Domovina in Ave Maria sta ostala slovenska, v vseh drugih že prevladuje angleščina, dasi še izhajajo pod slovenskim imenom.

Popolnoma slovenska brez vsake angleške priloge je ostala samo verska revija AVE MARIA, ki izhaja že 72 let. Vsak mesec nam prinaša okrog 30 strani poučnega verskega čtiva z lepimi slikami o tekočih ali preteklih verskih prireditvah med Slovenci v Ameriki.

Ali ste že kdaj vprašali, kako je mogoče vse to opravljati za \$2.50 letne naročnine? Saj to ne more kriti niti poštnine. Ave Maria more torej izhajati le s pomočjo brezplačnega dela pri uredništvu, upravi in tisku, a predvsem z darovi in podporo Ave Marije. A kako dolgo bodo franciskani v Lemontu še to zmogli?

Zveza Oltarnih društev v Clevelandu je prišla na imenitno zamisel, kako pomagati ohranjanju edini slovenski verski časopis oz. revije v Ameriki in sedaj tudi najstarejšo slovensko versko revijo. V nedeljo, 8. marca, bodo marljive in požrtvovalne članice Oltarnih društev v Clevelandu pripravile dobro kosilo v avditoriju sv. Vida v finančno pomoč Ave Mariji.

Zgodovina je tudi kreativna, ker so nam tako novi viri kot že poznani dokumenti vedno na razpolago za ponovne razlage in zaključke.

Ravno zaradi tega je človek prepričan, da nam neutešeno iskanje resnice ter stremljenje po pravici, zagotavlja — konkretno v našem slovenskem primeru, da bodo generacije imele dostop do poznanja nepovzrojene slovenske preteklosti. Zato ima že samo v tem oziru naša emigracija, razpršena po vsem svetu, nenadomestljivo delo in poslanstvo. Študij vse naše preteklosti z demokratske perspektive ter podrobno in resnično pričevanje zadnje dobe v slovenski besedi, za svetovno javnost pa tudi v drugih jezikih, je neprecenljivo delo izseljenjskih skupin. Takšne vrste delo je lahko sad raziskovanj posameznika, ki je zaradi osebnih okolištin oddaljen od organizirane slovenske skupnosti. Na vsak način je pa treba upoštevati, da je sodelovanje pri izmenjavi mnenj in bibliografije, odločilno za poznanje zgodovine.

Samo skrajni pesimisti lahko mislijo, da je slovenska zgodovina zapisana enkrat za vedno. Borba za resnico in pravico je bila vztrajna in nepopustljiva v naši bližnji preteklosti in je še ni konec!

Katica Cukjati v S.S.

kolika predrznost! Vendar, tu je!... Da je tak list silno potreben za ameriške Slovence, o tem smo gotovo vsi prepričani.

Da, tak list nam je bil potreben, sicer ne bi zdržal 72 let. V "Ave Marija" nam je ohranjen dober del zelo važne zgodovine ameriških Slovencev ne samo na verskem-cerkvenem polju, marveč tudi slovenski kulturni doprinos temu velikemu kontinentu.

Ohranimo še "Ave Marijo" mnogo let. Naš skromni delež bomo doprinesli, če se v nedeljo, 8. marca, udeležimo kosila v avditoriju sv. Vida, namenjenega v pomoč nadaljnega izhajanja te priljubljene slovenske verske revije.

Jože Melaher

H Korotanovemu obisku Koroške in Primorske

ustavili na severni strani Baskškega jezera in pogledali proti Karavankam.

Tam je nedaleč od jezera živel župnik Trajber, ki je nekega jutra stopil iz župnišča, pogledal čez jezero in čez gmajnico. V trenutku ga je prevzel spomin na rojstno hišo in na mater. In iz srca so mu privrele besede te tako priljubljene pesmi. (Kasneje so jo razni pevci spreminili v "Gor čez izaro...", kot je sedaj poznana.)

Vemo, da mladi Korotanovi pevci večkrat občuteno zapoje "Juhe, pojdamo v Skofče...", a vse bolj občuteno jo bodo zapeli potem, ko bodo videli pokrajino, kjer je pesem nastala. Sicer najbrž ne bodo imeli časa iti po isti poti, po kateri so šli razposajeni vasovalci. Verjetno pa jim bo dano, da ko bodo v Rožu, recimo v St. Jakobu, se bodo zapeljali k šentjakovski cerkvi na griču. In pod seboj bodo imeli Dravo in njeno dolino, nad njo pa male griče, ki jim koroški Slovenci pravijo "na gurah". In za robom teh gričev ležijo tiste tri vasi v tej pesmi: da so puobči šli iz svoje vasi najprej v Skufče, nato v Prapreče, s Prapreča pa v Pinjo ves k Mojci v ves...! Videli bodo, kako so raztresene vasi po teh "gurah" in si nato lažje predstavljali vasovanje koroških puobčev!

Morda bodo Korotanovi pevci imeli priliko iti na Dobrač. Upajmo, da! Da bodo videli celo triglavsko skupino Juljskih Alp, ki se od nikoder drugje ne vidijo tako mogočne, kot s tega hriba. Ko bodo šli proti vrhu, se jim bo zdelo, da Juljske Alpe kar rastejo pred njihovimi očmi. In če jih bo kdo pri tem spomnil na Aljaževu pesem "Oj Triglav, moj dom", bodo občutili, da to velja za vse Juljske Alpe. Prekrasne so!

Seveda se bodo pevci ozrli tudi po Ziljski dolini. Videli bodo vasi Drašče, Drevlje, nad njimi Gorjane s cerkvijo. Zahomec, dalje bistrsko cerkev, pod njo pa Ziljsko Bistrico in dalje druge vasi proti Šmohorju. Tam se spominjajo pesmi "Naj, kjer teče bistra Zila...", pred očmi jo bodo imeli.

Skoraj si ni mogoče misliti, da ne bi pevci šli na Višarje. Naj jim naprej povemo, da se jim bo nudila na Višarjah veličastna alpska slika: na vzhodni strani mogočni Mangart, proti jugu izraziti Lovci, proti zahodu pa veličastna Viš in Špink nad policami (Montaž).

Lepoto teh zahodnih Julij-

cev so občutili slovenski rodovi, živeči spodaj v Kanalski dolini. Ni čuda, da so v svoje vernosti v to naravno lepoto postavili cerkev na Višarjah, da bodo v njej opevali duhovno lepoto božje Matere Marije. Naravna lepota in duhovna lepota se na Višarjah res prepletata.

V sobotni šoli so Korotanovi pevci verjetno slišali, da je Koroška zibelka slovenstva in pri tem tudi kako besedo o ustoličenju koroških vojvod. Zato se bodo kar gotovo zapeljali iz Celovca proti severu h Gospe Sveti. In tam na kraju samem jim bo kdo razložil — potem ko si bodo dodobra ogledali častiljivo cerkev Marije Vnebozvete znotraj in zunaj, — da se je prvi, za Slovence najbolj važen del tega obreda vršil na gričkih onstran doline, tam pri cerkvi na Krnskem gradu, kjer je stal kmečki "knežji" kamen. Na ta kamen je sedel svobodni slovenski kmet, ki je v imenu drugih svobodnjakov spraševal bodočega deželnega kneza, ali bo pravičen sodnik, ali bo pravičen vladar.

Sele ko je ta vprico svobodnih kmetov in svojih plemičev obljubil to, mu je kmet predal ljudsko oblast. Zatem pa so oboji šli po hribočku navzdol, nato čez ravnino gor k cerkvi Gospe Sveti, kjer je bila slovesna maša. Po maši pa so šli pod cerkev k vojvodskemu prestolu. Na tega se je usedel nanovo potrjeni knez in začel svoje vladanje.

Prav je, da že sedaj Korotanovi pevci vedo, da je za ta slovenski obred vedel že Thomas Jefferson, ki je o njem bral v neki francoski knjigi in se mu je zdel zelo pomemben. Jefferson je namreč v tem obredu videl vzgled, kako naj svobodni državljani preda oblast izbranemu predstavniku, ko je namreč iskal misli za svojo slavno "The Declaration of Independence" (Vse to je odkril dr. Felicijan).

V Celovcu samem bodo verjetno Korotanovi pevci obiskali vsaj stolnico sv. Petra in Pavla, ki je zelo lepa, a skoraj prebogata v svojem baročnem slogu, tako, da se oči kar spočijejo v preprosti, a zelo lepi stranski kapeli sv. Rešnjega Telesa. Prav gotovo pa se bodo peljali na dvorišče slovenske gimnazije ter stopili vsaj v njeno avlo, kjer jih bo gotovo kdo pozdravil.

Naj vedo že sedaj, da to slovensko gimnazijo obiskuje čez 500 slovenskih dijakov. Pa da je ta gimnazija napoln čudež! Kajti na Koroškem žal ni niti ene slovenske ljudske šole. Vse so nemške! (Slovenski učenci v ljudskih šolah imajo priliko slišati le verouk v slovenščini — a ne povsod! — in slovenščino imajo le kot predmet dve ali tri ure na teden, za to se morajo posebej prijaviti. A na Koroškem je za to potrebna precejšnja korajžja.)

Da bodo pevci šli tudi v Vetrinjo, to pričakujemo. Tam bodo videli kraj in prostor, kjer je bil začetek enega najbolj črnih in žalostnih dogodkov slovenske zgodovine: vračanje slovenskih domobrancev maja 1945. Mnogi starši mladih pevcev so bili priče prve faze tega groznega dogodka. Seveda bodo obiskali tudi Vetrinjsko cerkev, ki je bila v tistih hudih dneh edini vir tolažbe. Med molitvijo v tej cerkvi naj se spomnijo vseh žrtev te nesrečne vetrinjske tragedije, pa tudi tistih, ki so jo zagrešili.

Kot smo brali, ima Korotani v načrtu tudi obisk Podjuna, ki je najširša dolina slovenske Koroške. Morda bodo skozi Velikovec, nato čez umetno dravsko jezero Sinčo ves in naprej v Dobroves ter Zitaro ves in vsaj pogledali tudi v Železno Kaplo. Morda pa bodo takoj pri Sinči ves zavili na desno v Skočjan, ki je zraven Klopiniškega jezera.

Če pa bodo izbrali drugo pot in šli iz Celovca proti jugu, mimo Vetrinje na desno in nato mimo Žihpolja na levo v hribu čez novi dravski most (ki je tri, štiri nad stropja visoko nad Dravo), nato še malo po tej Ljubelski cesti, bodo kmalu zavili proti Borovljam in nato skozi Smarjeto do Galicije. Čudovito slikoviti je spodnji Rož! Pri Galiciji pa se bo začela odpirati Podjuna: na jugu mogočne Karavanke (kar velja tudi za Rož), na severu pa Drava in nad njo Svinjska planina z Djekšami in Koroška Golica. Proti vzhodu takoj zelo vidna Peca.

Ako pa hočejo videti tudi mogočnost te gore kralje Matjaža, se morajo zapeljati v Pliberk. Pri tem bodo skozi Smihel, ki je rojstna fara škofa Rožmana. V Pliberku jim bo prav gotovo prišel naproti župnik Vinča Zaletel iz svojih Vogrč. Naj grede naj bi se ustavili tudi v Tinjah, ki so duhovni kulturni center za koroške Slovence.

Ker smo brali, da bo skušal Korotan iti tudi v Gorico. Trst, zato tudi k tema nekaterim besed. Ko se bodo pevci v goriskem gradu razgledovali po bližnji in daljnji okolici, bodo proti vzhodu, zlasti proti severu videli velike hribe in končno visoke planine, proti zahodu manjše griče, proti jugozahodu pa Poljansko nižino.

Tam bodo razumeli, da je ka Soča, ki teče skozi Gorico, takorekoč res pridrvi z visokih planin, pod Gorico pa zalije ne teči po Furlanski ravnini, tik ob robu slovenskega hribovja, kar je tako lepo izrazil pesnik Simon Gregorčič v pesmi "Soči", ki se tako značilno začne "Krasna si bistra planin..." V goriskem mestu pa si bodo ogledali baročne cerkev sv. Ignacija, na Trzinu na stolnico sv. Hilarija, Tacijana. V Gorici izhajajo priljubljeni tednik "Katoliški Glas".

Na svoji poti proti Trzinu bodo pri Trziču (Monfalcone) — velike ladjedelnice) zagledali Jadransko morje. Verjetno jim bo kdo pokazal grob Devina. Najbrž tam pod njim "Lepa Vida je pri morju stala..." Pogled na tržaški zaliv je čudovit. Pevci naj se spomnijo na pesem "Buči, buči morje Adrijsko..."

Zapeljali se bodo verjetno na Opčine, ki so že za robom hriba nad Trstom, pravzaprav na planoti nad Trstom. Vsekakor naj najdejo čas, da gredo na zahodni rob hriba, kjer je posebna razgledna ploščad, s katere je izredno pogled na tržaško mesto in pristanišče. Morda bodo imeli čas, da se bodo zapeljali po serpentinasti cesti dol v mesto in pristanišče, nato pa na grič h katedrali sv. Justa.

Tako pevci kot spremljevalci naj vedo že sedaj, da so v Gorici vsaj štiri ljudske in dve srednji šoli. V Trstu pa je večje število ljudskih in tri ali štiri slovenske srednje šole. Seveda pa je tako, da se morajo te šole stalno boriti za svoj obstoj.

(Dalje na str. 4)

IVAN TAVCAR:

V ZALI

Povest

Kje sem prvič pogledal na ta svet, ne vem in tudi nikoli ne zve. Nekdaj poleti je prišla v Vinharje mlada, zamenjana ženska in lačna je bila tudi. S seboj je nosila v slabih cunjah zavito breme in to breme sem bil jaz, ki vam pripovedujem vse to. Pri Komarjevih je prosila večerje in prenočišča. Dobila je večerjo, spat pa so jo poslali potem na listje, njo in otroka. To že veste, no dobro, pa se mora vendarle povedati, da boste nato še bolje vedeli, kako je vse prišlo potem.

Drugo jutro je vpilo otroče v listnjaku, ženske pa ni bilo. Noč jo je bila vzela, ali mene je pustila Komarjevimi v dar, ker so ji bili dali večerjo in prenočišče. Bila je ubožica, grozna ubožica, ker bi sicer tako ne ravnila s rodnim otrokom. Bog ji odpusti; kdaj sem ji odpustil že jaz!

Komarjevi pa me niso vrgli po kap; malo so vpraševali za žensko, no dobro, potem pa so me obdržali za svojega in pri bogatejših niso beračili, da bi me bili vzeli. Tudi okrog občine, ki itak nikomur ne da ničesar, niso moledovali, da bi jim kaj pomogla. Sami so me imeli, in to vse veste, da jim ni preostajalo prav nič in da jim je dosti-krat hodila prav zelo pičila. Pa so bili dobri ljudje in Bog jim daj večno zveličanje vsem tistim, ki so že pomrli iz njih sreče!

Sedem deklet je bilo pri hiši in njivice so bile majhne in malo se je pridelovalo. To morate vedeti, kako so morali delati, če so hoteli živeti! Pri njih sem se privadil dela, tako da mi pozneje ni bilo treba beračiti. Sedem deklet je bilo in vse je moral stari Komar za praznik lepše oblačiti, kar ni bila šala, prav nikakoli šala!

Lenčika je bila najmlajša in po moji sodbi tudi najzlaša. Umela sva se posebno, ker sva bila skoraj istih let. Tudi pozneje, ko sva prišla v dobo,

ko mladost znori, sva se imela rada kakor brat in sestra. Pa drugega nič, saj vidite, kakšen sem. Na obrazu nič, na drugem telesu nič. Leva noga pa še krajša od desne, da hodim kakor staro motovilo. Na kaj takega se mlada ženska ne ozre. In tudi Lenčika se ni zagledala vame, kar se mi še danes ne vidi čudno.

Bil sem pač že takrat dober človek in imel sem dobro srce. Pa kaj gleda mlado dekle na kaj takega, in tudi Lenčika ni gledala. Kar itak vsi veste!

No dobro! Ostal sem pri Komarjevih, dokler nisem bil za delo. In lepo so ravnali z menoj in prav radi smo se imeli. Potem ko sem le nekoliko dorastel, pa sem šel služiti ter sem v pogorju pasel koze in ovce. In rad sem služil, ker sem že čutil — čutil sem bil otrok — da jim ne smem delati nadloge, ko vendar nisem bil njihov otrok.

Vidite, pošteno sem se preživel in vsak krajcar sem delaval na stran, ker sem se bal beračenja na stare dni. Tudi sem nekoliko kupčeval, sedaj z jajci, sedaj z borovnicami, sedaj z žaganjem in tako po vrsti. Ena reč in druga, ko sem imel osemindvajset let, sem kupil Hišcarjevo kočno na griču. Nekaj sem plačal, nekaj sem napravil dolga, pa sem imel le svoje selišče. In ta je prva!

V tistem času je doletela Komarjeve velika nesreča. Spomladi je starec trebil drevje, pa se mu je zlomila veja in padel je z debela. Pohabil se je do smrti in hiša je izgubila gospodarja. Siromaštvo je siromaštvo in nesreča pride malokdaj sama. Tudi h Komarjevimi je prišla še druga nesreča. Kaj bi vam pravil? Lenčika se je bila spečala s Pečarjevimi starejšim in stvar je ostala taka. Takrat ko je bila največja sila, da bi jo bil vzel, pa je Pečarjev Miha izginil in se potegnil v Ameriko. Tja so

takrat prav močno zahajali od nas in tudi Jernač izpod Skale je bil, kakor nam je pravil, med tistimi, ki so se odpeljali čez morje. Prav tako je bil z njimi Pečarjev Miha, tu v Vinharjih pa je pustil dekle v skrbeh in sramoti. In to ni majhna reč, najsi pride kaj malega vmes. No, dobro!

Morda dve leti je bilo potem. Na praznik Vnebohoda sem šel k deseti maši v Poljane. Lep dan je bil, ali nekaj je govorilo v meni: "Vzemite dežnik s seboj, ker se ne ve, kakšno bo vreme." In res sem bil sam v cerkvi z rdečim dežnikom. Dober mora

biti človek, pa oprezen. In prav tej opreznosti se moram zahvaliti, da sem zlezal v sv. zakon. Zaradi nje sem vzel tisti dan dežnik pod pazduho in zaradi tega dežnika sem dobil ženo, ki bi je drugače ne dobil.

Po maši sem stal pred cerkvijo in k meni je stopila Komarjeva Lenčika. Prav blede je bila in prav drobna. Pa kdo bi ne bil blede in ne droben, če tiči tisti, ki bi sam mogel pomagati, nekje v Ameriki in če nam ni pustil drugega nego otroka, ki je in stroške dela!

(Dalje)

KOLINE — VZPODBUDA — UPANJE

V nedeljo, dne 15. februarja, ko smo prihajali k deseti sv. maši k sv. Štefanu, smo lahko takoj opazili in slutili, da bo dobra udeležba za Koline. Parkiranje smo že ob deseti uri težko našli. Cerkev je bila kar prijetno napolnjena. Slovenska sv. maša, lepa pridiga in še krasna pesem so polnile naša srca.

Velika Sveto Štefanska dvorana se je kmalu napolnila. Pa kako nebi? Bile so Koline. In kdo si jih ne želi? Kar po vsej okolici je zadišalo. Vse se je zbralo. Mladi, stari, otroci, gospodje in navadni ljudje. Vsi smo bili enaki.

Materje so kuhale. Mladina je servirala. Otroci so nastopili. G. župnik č. pater Vendelin so zmolili za stolni blagoslov. Vsi smo se jim pridružili. Vse je bilo izvrstno, okusno in zadostno. Vse je bilo prijazno in lepo. Le bujto re- po smo pogrešali. Tudi muzika je bila prijetna. Res, lep dan, lepi pogovori in še krasna družba.

Ta veseli dan je organizirala Folklorna skupina s svojimi načelniki in voditelji. Tudi ves dobiček od tega dne gre v njihovo blagajno ali za kritje raznih stroškov, ki jih pri tem delu imajo. Veseli smo njihovih nastopov in tudi uspeha pri tem kosilu. Castitamo!

Veselo razpoloženje je vladalo med vsemi. Razgovarjali smo se s prijatelji, planirali potovanja, romanja, obletnice in še in še. Seveda smo nekateri zidali, drugi pa podirali. Pa oboje je včasih potrebno. Iz dvorane so dali pozneje tudi Broadcasting na Radio, za Slovensko uro.

Res lep in zanimiv dan je bil to za mnoge. Nikjer drugje nebi mogel biti lepši. Še vreme se nam je nasmehnilo. Zato, vsa čast in hvala vsem, ki so ta dan pripravili, delali in naš na kakšen koli način razveselili.

Naj še omenim, da tiste pri- dne žene, ki pri vsaki Sloven- ski stvari največ delajo, so

imele predpasnike okrašene z napisi kot "Delo človeka krepi!" in druge lepe in poučne slovenske pregovore. Ko smo to opazili, so srca v nas govorila, ta besedila so delavcem v tolažbo nam vsem pa v bogati pouk.

Ta dan nam je zopet pokazal kako lepo je biti med Sloven- ci in med svojimi. Kako pristržno je videti mladino združeno z nami. Kako prijetna nam je še mnogim vsaka slovenska beseda, vsaka pristržna pesmica in še krasna slovenska muzika.

Ali si more kdo predstavljati življenje brez te Slo- venske skupnosti? Mnogi bi umirali osamljeni, zapuščeni in prezgodaj. Takšno čisto in domače veselje, kot ga uživamo v Slovenski skupnosti, nas pa jači, nam daje vzpodbudo in nam daljša življenje, ki je itak tako kratko.

Le žal, da se vse z veliko naglico spreminja. Vse se je razbliknilo daleč od okrog. Daleč od sv. Štefana, ki je pred deset leti bila še močna Slovenska fara. Sedaj je pa res skrajni čas, da gledamo naprej in nekaj skupnega ustvarimo za bodočnost te skupnosti. Ne glejmo, če smo Štajerci, Prekmurci, Krajci ali Belokrajci. Premalo nas je, da bi se na to ozirali. Vsi smo Slovenci. Zdržimo se in bodimo eno. Ne glejmo samo na napake. Nihče od nas ni brez njih. Kar je bilo, je bilo. Popravljenost ne bo. Pozabljenost pa mora biti. Glejmo naprej! Zidajmo! Ne podirajmo! V Božje varstvo se podajmo in poživimo bratsko ljubezen med seboj. Z Bogom na čelu bomo uspeli. Brezi tega pa padli za vedno. Cdivisno je od nas vseh.

Kakor nalašč sem te dni dobila pismo iz Californije. Pravi: "Mi smo začeli zida- vo Slomškove šole tukaj leta 1962. Gradili smo jo sami brez državne pomoči. Slovencev nas je tukaj malo. Skofa An- tona Martina Slomška smo si zbrali za vodnika. Glasno la- hko povemu celemu svetu, da nam je veliko pomagal. Kajti, predno smo šolo odprli, je bi- la plačana.

Res je, da se zastoj trudi- jo zidari, če ni pomoči od zgoraj! Za našo Slomškovo šolo je še druga sreča prišla. Dobili smo šolske sestre iz Lemonta, kot učiteljice naših otrok. One še dnevno molijo z otroci v šoli za Slomškovo povečanje. Pa kako nebi, vsaj je ravno škof Slomšek pripeljal sestre v Maribor iz Austrije. Mi imamo veliko zaupanje v vero v Boga, ter da nam sedanji papež in novi Mariborski škof priskočita v tem oziru na pomoč."

Prosimo, vse Slovence v Chi- cago in okolici in tudi drugod, da če še niste podpisali obljube za Lemont, da to storite čim prej. Je zelo nujno, važno in potrebno. Nič ne bo- mo nesli v grob s seboj. Kar pa bomo tukaj skupnega pu- stili, pa bo v blag spomin vsakemu in ljudem v dobro. Zato pomagajmo. Vsem bral- cem topel pozdrav in Bog živi! Gizella Hozian

Vesti iz Slovenije

VESTI IZ SLOVENIJE

DRAVOGRAD — Nekda- nja gestapovska mučilnica, ki je bila v letih 1942-1945 ena najhujših v Sloveniji, bo na predlog spomeniškega var- stva iz Maribora prenovlje- na. Obnovili bodo celico smr- ti in ostale celice, jetniški hodnik, kurilnico in prostore nekdanje umivalnice.

MURSKA SOBOTA — Pod- jetje "Pomurka" je našlo pot na trg Saudske Arabije, ka- mor so lani poslali 35.000 ton

H Korotanovemu obisku

(Nadaljevanje z 2. strani)

Res je želeli, da bo Koro- tan šel na Koroško in na Pri- morsko. Najprej zato, da vrne obisk zamejskim skupinam, ki so bile med nami. Še bolj pa zato, da mladi Korotanovi pevci sami doživijo lepoto teh slovenskih dežel in sami iz- kusijo prijaznost in gostoljubnost slovenskih ljudi.

Vsaj skromen delček slo- venske kulture bodo v tistem kratkem času doživljali. In v njih bo poraslo, tako upamo, iskreno zanimanje za sloven- ski jezik in za slovensko pe- sem, porasla bo v njih zavest slovenskega porekla. Da bodo po vrnitvi še z večjim navdu- šenjem zapeli "Slovenski smo fantje ob Dravci doma...", pa tudi "Slovenske smo deč- ve ob Dravci doma, sloven- skega duha, vesel'ga srca..."

M... AR.

izdelkov iz govejega mesa. Predvsem izvažajo konzerve in suhomesne proizvode, iz- delane po orientalskem re- ceptu z dodatki pesticidov in o- liv. Arabski kupec je s po- nudbo zadovoljen in je pri- pravljen kupiti tedensko oko- li 18 ton takšnega blaga.

TOLMIN — Na občini so pripravili pravilnik, ki dolo- ča obseg in cilje denarne po- moči kmetovalcem in živino- rejcem. S tem hočejo zagoto- viti skladnejši razvoj te go- spodarske panoge. Za tovrst- ne ukrepe, predvsem pa za nakup in vzrejo živine, bi na Tolminskem potrebovali vsaj 4 milijone dinarjev na leto, za zdaj pa jih dobijo le 3 mi- lijone.

BASKA GRAPA — God sv. Babare, zavetnice rudar- jev, je župnijsko občestvo ob- hajalo letos v prenovljeni cerkvi, sezidani na skali nad reko Bačo. Cerkvica je bila ob potresu pred leti močno poškodovana, sedaj pa so jo z velikim trudom dokončno ob- novili. V župnijski kroniki piše, da je bila cerkev, ki leži med dvema predoroma na progi Jesenice — Gorica, zgrajena v zahvalo, ker se ob gradnji železnice ni zgodila nobena večja nesreča.

JESENICE — V mestu, sko- zi katerega teče tranzitni pro- met, je na magistralni cesti mnogo nevarnih križišč, ki so terjala že mnoga človeška življenja. Toda denarja za u- reditev le-teh ni dovolj. To- lažijo se z mislijo, da bo nov- hitra avtomobilska cesta o- novega predora pri Hrušic do Ljubljane obšla mesto in jih rešila mnogih nadlog. D- takrat pa bodo morali živet- i svojo glavno cesto, na ka- teri je 26 prehodov za pešce in 16 avtobusnih postaj.

SV. LENART V SLOV. GORICAH — Cestno podjet- je "Maribor" je začelo ureje- vati lokalne ceste na področ- ju te občine. Uredili naj bi deset občinskih cest v skupni dolžini 11.223 metrov, kar bo občinsko blagajno stalo preko 27 milijonov dinarjev.

KRANJSKA GORA — Smu- čarska sezona se je lani zače- la zelo zgodaj — že 8. novem- bra. Vlečnice so po poletnem

počitku začele obratovati in potegovati "močvirnike" — tako imenujejo šaljivi gorja- ni Ljubljancane — do snež- nih poljan. Kranjskogorski žičničarji in gostinci letos bol- smelo gledajo v prihodnost, ker so jim banke odobrile kredit za 48 milijonov dinar- jev, s katerim bodo zgradili prvo stopnjo žičnic na Pod- korenu.

MALI OGLASI

ANDREW KOZJEK

Gen'l. remodeling, ceilings, additions, garages, kitchens, & roofing.

Call 481-0584 or 692-0633 (21-39)

HISA NAPRODAJ

6-sobna enodružinska z ga- ražo za 1½ avta, v collin- woodski okolici. Kličite 481- 0509 med 6. in 8. uro zvečer. (23-30)

K-Pad

Newly reconditioned, with rubber pad and circulating pump to provide warm heat to individual in sick bed. Same as used in hospitals. Call 431-0623 for price. Reasonable. (X)

ACCOUNTING OFFICE

Full or Part time. Typing re- quired. Must understand Slovenian or Croatian. Call bet. 9 a.m. and 5 p.m. — 881-5158. (X)

HOUSE FOR SALE

3 bedroom bungalow. Appli- ances, basement, attached garage. E. 185 — Villaview area. To settle estate. Call 486-3308 (24-32)

Young couple looking for rooms in St. Vitus area.

Call 881-8353

(25-28)

WANTED

Reliable person to work in Dry Cleaning Plant. Diversi- fied duties. Good atmosphere. 6 hours a day, 5 days a week. Excellent opportunity. Ask for Dee only, at 449-5769 or 231-4057. (25-23)

SLEEPING ROOM AVAILABLE

E. 53 St. Clair area. 431-2798 (25-28)

HOUSE SALE

3 rooms furn., 25 inch TV, baby furn, Queen sofa-bed, much misc. Excell. condition. 481-6188 (26-28)

FOR RENT

3 room suite, up. St. Vitus area. Call 531-2414. (27-30)

FOR RENT

4 room apt., 368 E. 149 St. Call 731-8814 between 9 a.m. and 5 p.m. (27-29)

FOR SALE

3 suite house, 3 brick garages. St. Vitus area. Call 531-2414 (27-30)

APARTMENT FOR RENT

5 rooms. St. Vitus area. Call 881-7740 (27-30)

REMODELING

RICHARD S. PRICE — CONTRACTING

Third Generation — All Home Renovations

7309 St. Clair Ave.

TEL. 391-4688

"My Only Business"

LET YOUR LIFE INSURANCE WORK FOR YOU

American Mutual has a new concept which combines your life insurance with an exciting new benefit program. This program includes low interest certificate loans, low interest mortgage loans, scholarships, social activities, and recreational facilities provided by one of the largest Slovenian Fraternal Associations in Ohio. For further information, just complete and mail the below coupon.

To: American Mutual Life Assoc.
6401 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44109

My date of birth is

Name

Street

City..... State..... Zip.....

GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINOVA TRGOVINA S POHIŠTVOM

15301 Waterloo Road 531-1235

NEW ENLARGED & REVISED EDITION!

SLOVENIAN INTERNATIONAL COOKBOOK

WOMEN'S GLORY - THE KITCHEN

To order, send \$6.00 including postage per copy to:

Slovenian Women's Union

431 N. Chicago Street — Joliet, Ill. 60432

IZVRŠUJEMO PRIJAVE VSEH

DOHODNINSKIH DAVKOV!

Bodite brez skrbi glede vaših davčnih problemov.

Pokličite:

Guth and Sirvaitis, Attorneys at Law
877 East 185th Street — Cleveland, Ohio
692-3253 ali 944-9707

Naši odvetniki in računovodji so seznanjeni tudi z najnovejšimi spremembami v zakonih o obdavčenju posameznikov in podjetij.

Sestanki možni:

Delavniki: od 10. dop. do 8. zv.

Sobote: od 10. dop. do 6. zv.

Priznavamo Buckeye Card — Pripravljeni smo vam pomagati 12 mesecev na leto!

Naša pisarna je v Old World Plaza na E. 185 St. in sicer v Lithuanian Community Center.

ČE SE SELITE

Izpolnite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno da nam pišete pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44103

Moj novi naslov:

MOJE IME:

Moj stari naslov:

PROSIMO, FISITE RAZLOŽNO